SII 12.127: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 127. (A.R. No. 178 of 1921). MŌRIJONA, NEAR RAṄGAMPĒṬṬAI, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT. ON A ROCK TO THE SOUTH OF THE VILLAGE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0127

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0127.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription consists of a single Tamil verse in the *Kaṭṭaḷaikkalittuṟai* metre praising **Pallavāṇṭār** *alias* **Vīrarvīraṉ-Kāṭavarāyar, 'who conquered Toṇṭai-maṇṭalam'** and who was the son of **Kūṭal-Āḷappiṟandār.** The same verse is also found as the third verse in the Atti record of Pallavāṇṭār *alias* Kāṭavarāyar (No. 125 above) and thus establishes that both the Atti and Mōrijona inscriptions belong to the same chief.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kūṭal Āḷappiṟa(nt)ār makaṉār toṇṭaimaṇ〈2〉ṭalaṅ(k)oṇṭa pallav(ā)ṇṭārāṉa virarviraṉ kāṭavarā〈3〉yar tā [3+] (kūr)āḻiyentiya pallava(r̲)kuk kūṭal-

maṉṉa〈4〉vaṟkup (pārā)ḷi cūḷnticaiparikku(p pa)ntipaṇṭaitta〈5〉 nīrāḷi (veḷaṅ)kaṇirāṭu māmaṭu niṉṟa koṟṟap perāḷi〈6〉 veṟpivaṉ (c)eṅkol naṭakkum peruvaḷiye [||]

Bibliography

Digital edition of SII 12.127 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Pages 63–64, item 127.